

## **Conditions générales de vente Céline Mercé (Langues&Co) - EI - enfants**

### **1 – Objet**

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à l'ensemble des prestations de formation engagées par **Céline Mercé (Langues&Co) EI** pour le compte d'un **Client**. Le fait de s'inscrire ou de passer commande implique l'adhésion entière et sans réserve du **Client** aux présentes conditions générales de vente. Les présentes conditions générales de vente prévalent sur tout autre document du **Client**, et en particulier sur toutes les conditions générales d'achat du **Client**.

### **2 – Conditions financières, règlements et modalités de paiement**

Les prestations sont effectuées sous la forme d'ateliers d'animation en anglais dispensés dans un lieu destiné à l'accueil des enfants avec une animatrice ou un animateur enseignant l'anglais lors de sessions hebdomadaires tout au long d'une année scolaire (hors vacances scolaires et jours fériés) ou pendant les vacances scolaires sous forme de stage de 10 heures hebdomadaires.

Les ateliers peuvent durer entre 30 minutes et 2h en fonction de l'offre.

Nos animateurs peuvent exceptionnellement changer en cours d'année, à l'initiative de **Céline Mercé (Langues&Co)**.

Dans nos centres **Céline Mercé (Langues&Co)**, se réserve le droit d'annuler l'ouverture d'un groupe s'il y a moins de 6 enfants inscrits au démarrage. Si un atelier est annulé, il sera, dans la mesure du possible, reporté à une date ultérieure. Si le report du cours est impossible, les sommes déjà réglées seront alors intégralement reversées au client.

Tous les prix sont indiqués en euros et hors taxes.

### **3 – Prix**

Nos prix indiqués sur notre site, nos brochures et flyers sont établis annuellement et sont valables pour l'année de référence au cours de laquelle les ateliers sont dispensés.

### **4 – Paiement**

Dans nos centres, les ateliers ou stages vacances peuvent être réglés en chèques, en espèces, par virement lors de l'inscription. Pour les cours hebdomadaires à l'année, il est possible de mettre en place un prélèvement en 3 fois ou en 10 fois\* : la 1ère échéance est réglée au moment de l'inscription ; les suivantes sont programmées en janvier et avril pour les prélèvements en 3 fois et mensuellement à compter de septembre pour les prélèvements en 10 fois.

L'inscription devient ferme une fois le dossier en ligne complété, signé et le règlement effectué.

\*frais bancaire en supplément

### **5 – Droit de rétractation**

Le client dispose d'un délai de rétractation de 14 jours à compter de la date d'inscription avec acceptation des CGV en ligne. Pour exercer son droit de rétractation, il devra informer **Céline Mercé (Langues&Co)** par lettre recommandée avec accusé de réception envoyée au siège : 11 rue Ferrand, 59300 Valenciennes. Ce droit de rétractation n'est plus valable moins de 14 jours avant le début de la prestation.

## **6 – Clause de résiliation**

Les dispositions du paragraphe a) s'appliquent à toutes les inscriptions, tandis que les paragraphes b) et c) s'appliquent uniquement aux inscriptions annuelles.

Pour une meilleure compréhension : les "frais d'inscription" correspondent au montant total payé par le client pour l'année ou le stage, tandis que les "frais de dossier" représentent une somme fixe non remboursable, destinée à couvrir les frais administratifs liés à la gestion du dossier d'inscription.

**a) Résiliation avant le début de la prestation (hors délai de rétractation) :** Si le client souhaite annuler son inscription après l'expiration du délai de rétractation (voir article 5) et plus de 14 jours avant le début des cours, un remboursement intégral, déduction faite de 30 € de frais de dossier, sera effectué. La demande devra être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception à : 11 rue Ferrand, 59300 Valenciennes. Si la demande intervient à 14 jours ou moins du début de la prestation, elle ne donne lieu à aucun remboursement, sauf pour les inscriptions annuelles dans les conditions prévues au point b).

**b) Résiliation avant les vacances de la Toussaint (inscriptions annuelles uniquement) :** Pour toute inscription annuelle, une résiliation effectuée avant le premier jour des vacances scolaires de la Toussaint (cachet de la Poste faisant foi) donne droit à un remboursement de 50 % des frais d'inscription. La demande doit être formulée par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse mentionnée ci-dessus. Le remboursement sera effectué dans un délai de 90 jours suivant réception. À compter du premier jour des vacances de la Toussaint, l'inscription devient définitive et ne donne lieu à aucun remboursement, sauf dans les cas prévus au point c).

**c) Résiliation pour déménagement (inscriptions annuelles uniquement) :** En cas de déménagement à plus de 50 km du lieu d'intervention des ateliers, l'inscription annuelle peut être résiliée sur justificatif. La demande devra être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse mentionnée ci-dessus, accompagnée d'un document justificatif tel que : facture d'électricité, d'eau ou de gaz, quittance de loyer ou bail, titre de propriété, avis d'imposition ou de non-imposition, ou attestation de mutation de l'employeur. Le remboursement sera effectué dans un délai de 90 jours selon les modalités suivantes : avant les vacances de Noël, remboursement de 50 % des frais d'inscription ; à partir de janvier, remboursement au prorata des séances non réalisées.

## **7 – Situation exceptionnelle**

Dans le cadre de sa prestation de service, **Céline Mercé (Langues&Co)** s'engage à assurer les cours dans la mesure du possible soit en remplaçant l'animateur par un autre animateur, soit en remplaçant les cours physiques par des cours à distance en visio (ex: maladie du Teacher, crise sanitaire).

## **8 – Comportement et discipline**

Les parents s'engagent sur la ponctualité, pour déposer et récupérer leur enfant, aux horaires de début et fin d'ateliers. Les enfants sont pris en charge durant les horaires d'ateliers. En dehors de ces heures, les parents sont seuls et uniques responsables de leur enfant. Dans le cas de comportements persistant d'un enfant portant atteinte de manière préjudiciable à la bonne conduite des ateliers ou d'un stage, **Céline Mercé (Langues&Co)** après un premier avertissement, auprès des parents, qui serait resté sans effet, se réserve le droit d'exclure l'enfant pour une période temporaire ou définitive. L'exclusion qui serait prononcée du fait du comportement de l'enfant et/ou de non-respect par les parents ne donnera lieu à aucun remboursement des séances non suivies par l'enfant.

## **9 – Propriété intellectuelle**

Tout matériel (flashcards, vidéos, contenus digitaux, audios, supports papiers...) mis à disposition par **Céline Mercé (Langues&Co)** reste sa propriété exclusive. Tous les éléments relatifs au contenu des prestations et sur les espaces internet **Céline Mercé (Langues&Co)** sont et restent la propriété intellectuelle exclusive de son titulaire. Il est strictement

## Céline Mercé (Langues&Co) EI

11 rue Ferrand  
59300 Valenciennes  
[celine@languesandco.fr](mailto:celine@languesandco.fr)  
+33 616 818 873



interdit de reproduire, exploiter, rediffuser ou utiliser de quelque manière et pour quelque raison que ce soit, même partiellement, ces éléments sans l'accord préalable et écrit de **Céline Mercé (Langues&Co)**.

### 10 – Non sollicitation

Les familles s'engagent à ne pas solliciter directement ou indirectement la/le/les animateur(s) ou animatrice(s) rattachés à **Céline Mercé (Langues&Co)** pour toute autre mission que celle qui lui aura été confiée par **Céline Mercé (Langues&Co)**.

### 11 – Droit à l'image

**Céline Mercé (Langues&Co)** est autorisé, sauf avis contraire des parents, à photographier ou filmer les enfants lors des séances d'animation dans le cadre de leurs activités en groupe ; ces reportages pourront faire l'objet d'une publication sur les espaces Internet de **Céline Mercé (Langues&Co)** (site internet, réseaux sociaux...) ou dans les grands médias d'information. Tout refus ou limitation devra être spécifié sur la fiche d'inscription.

### 12 – Règlement Général sur la Protection des données

Les informations recueillies sur les formulaires sont enregistrées et traitées dans un fichier informatisé par **Céline Mercé (Langues&Co)** au fin de leurs intérêts légitimes pour la gestion de leurs clients et de leurs prospects. Elles sont conservées pendant 3 ans et sont destinées aux équipes pédagogiques, administratives et commerciales. Lorsque le prospect devient client, le client autorise une personne physique de l'équipe de **Céline Mercé (Langues&Co)** à correspondre par e-mail. En s'inscrivant chez **Céline Mercé (Langues&Co)**, le client consent à recevoir des e-mails afin de recevoir des informations sur **Céline Mercé (Langues&Co)**. Les dispositions que nous pratiquons, relatives à l'e-mail, se retrouvent suivant la Directive Européenne de 2002 (Directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques dite « *directive vie privée et communications électroniques* »).

Lorsque les informations recueillies concernent un enfant, celles-ci le sont pour la sécurité et le confort de l'enfant. Ses parents ou titulaires de l'autorité parentale autorisent dès à présent **Céline Mercé (Langues&Co)**, à collecter et traiter ses données personnelles.

Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978, un droit d'accès aux données le concernant peut être exercé par chaque client ou prospect ainsi qu'un droit de rectification en contactant [celine@languesandco.fr](mailto:celine@languesandco.fr).

### 13 – Assurance

**Céline Mercé (Langues&Co)** est assurée au titre des prestations fournies en responsabilité civile professionnelle. Toutefois, **Céline Mercé (Langues&Co)** ne peut en aucun cas être tenue responsable de la perte, du vol et de la casse d'objets personnels appartenant aux enfants. Dans le cadre des activités d'animation de nos ateliers, les familles s'engagent à souscrire une assurance responsabilité civile pour les enfants inscrits à **Céline Mercé (Langues&Co)**.

### 14 – Juridiction compétente

Les présentes Conditions Générales de Vente sont soumises à l'application du droit français. Les informations contractuelles et les produits proposés à la vente sont conformes à la législation française. Le Tribunal de la ville de Valenciennes est seul compétent pour tout litige provenant de l'application des présentes Conditions Générales de Vente.

**Céline Mercé (Langues&Co)**

11, rue Ferrand – 59300 Valenciennes

SIRET : 832 012 702 00052